

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Band: - (1972)
Heft: 2

Artikel: Bianceria da bagno con molto fascino
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794662>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Biancheria da bagno.



L'assortimento della biancheria da bagno, sempre più intonato con le innovazioni della moda, presenta attualmente articoli con artistici disegni jacquard. Per i modelli di lusso, i lacci sono tagliati e tosati per formare una soffice superficie di velluto. Coloro che desiderano un più grande potere assorbente daranno però la preferenza alla biancheria da bagno follata. L'assortimento offerto comprende molti modelli con motivi e un'importante contingente di modelli uniti con gamme di colori che vanno fino a 25 e più tonalità diverse. La qualità ne è superiore e la produzione presenta tutti gli elementi tessili necessari per la sala da bagno: guanti e panni da bagno, asciugamani, tappeti da bagno, ecc.

Mit kunstvollen Jacquarddessins ausgemusterte Frottierware bereichert heute das Sortiment der Badewäsche, die mehr und nachhaltiger modisch betont wird. Für besonders elegante Ausführungen werden die Schlingen aufgeschnitten und zu weichem Velours geschoren. Wo jedoch auf grosse Saugfähigkeit geschaut wird, ist gewalkte Frottierware vorzuziehen. Neben dem gemusterten Anteil an Frottierwäsche steht jedoch das grosse Angebot an Uniwäre mit bis zu 25 und mehr Farbtönen, das qualitativ hochstehend ist und vom Waschhandschuh über das Lavette, das Gästetuch, Handtuch, Douchentuch, Badetuch bis zum Badeteppich alles umfasst, was zur Wäscheausstattung des Badezimmers gehört.

„con molto fascino



Des serviettes-éponges décorées de beaux motifs jacquards enrichissent aujourd'hui les collections d'articles pour le bain, qui portent toujours plus souvent et plus fortement le caractère d'objets à la mode. Dans les exécutions particulièrement élégantes, les boucles sont coupées et rasées pour former un moelleux velours. Mais là où l'on désire surtout un grand pouvoir absorbant, on préfère les tissus-éponges foulés. A part la production de tissus-éponges à dessins, on trouve un énorme choix d'articles unis de haute qualité en plus de 25 coloris, allant du gant de toilette au tapis de bain en passant par la serviette simple, le peignoir... bref, tout ce qu'il faut pour équiper une salle de bain moderne et confortable.

The range of bathlinen today is enriched with attractive towelling with artistic jacquard designs more and more in keeping with the latest fashion trends. For especially elegant versions, the pile is cut and shorn to resemble soft velvet. Wherever the emphasis is on absorbency, fulled towels are top favourites. In addition to the patterned towelling there is still the usual large range of particularly high quality plain towels in up to 25 or more colours, which includes everything needed for the bathroom from the simplest wash-gloves and face-cloths, to guest-towels, hand-towels, shower-towels, bath towels and even bath mats.

**BOLLER, WINKLER & CIE
TURBENTHAL**